

## Anmeldezettel



Name, Vorname

.....

Adresse

.....

Telefon

.....

E-Mail

.....

Ich benötige eine Übernachtung

Ja  Nein

Ich möchte ein Einzelzimmer

Ja  Nein

Unterschrift .....

*Anmeldung bitte an die Veranstalteradresse (siehe Rückseite) per E-Mail oder Post schicken.*

## Tagungsort

Das Seminar findet im Rathaussaal von Prachatice statt. Bitte melden Sie sich nach der Ankunft im Rathaus Prachatice (Velké náměstí 1) für das Seminar an. Sie erfahren dort, in welchem Hotel Sie untergebracht sind. Für die Seminarteilnehmer besteht kostenlose Parkmöglichkeit am Stadtplatz, entsprechende Berechtigungskarten erhalten Sie ebenfalls nach der Ankunft.

## Unterkunft

Die Teilnehmer sind in diesen Hotels untergebracht:

Hotel Koruna  
Velké náměstí 48, 383 01 Prachatice  
Telefon: 0042 0603 818426  
koruna@pthotel.cz  
www.pthotel.cz

Hotel Albatros Active Prachatice  
U Stadionu 397, 383 01 Prachatice  
Telefon: 0042 0388 310235  
active.recepce@albatros-pt.cz  
www.hotelalbatros.cz/active

## Veranstalter

Kulturreferent für die böhmischen Länder  
im Adalbert Stifter Verein  
Dr. Wolfgang Schwarz  
Hochstr. 8, D – 81669 München  
Telefon 089 / 6227 1635  
Fax: 089 / 489 1148  
Mobil: 0049 160 9314 8932  
schwarz@stifterverein.de  
www.stifterverein.de



**Adalbert  
Stifter  
Verein**  
Kulturreferent für die  
böhmischen Länder

*In Kooperation mit der Stadt Prachatice*

## Gefördert durch:



Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Kultur und Medien

Herzliche Einladung zum

# Böhmerwaldseminar

## 1.–2. Juli 2017

## Prachatice (Prachatitz)



*Stadtplatz und Rathaus von Prachatice*

Das Böhmerwaldseminar ist eine Veranstaltung zur deutsch-böhmischen Kulturgeschichte, die vom Kulturreferenten für die böhmischen Länder im Adalbert Stifter Verein angeboten wird. Ursprünglich auf die Kulturgeschichte des Böhmerwalds beschränkt, hat es sich später zu einer Tagung mit breiterem thematischem Fokus entwickelt. Dabei wurden insbesondere Fragen der Bewahrung des kulturellen Erbes der Deutschen aus Böhmen, Mähren und Schlesien sowie die Wahrnehmung der deutsch-tschechischen Geschichte auf beiden Seiten der Grenze diskutiert.

Alle an den deutsch-tschechischen Beziehungen Interessierten sind zur Teilnahme eingeladen.

2017 stehen – bereits im Vorgriff auf das hundertjährige Jubiläum der Gründung der Tschechoslowakei 1918 – Fragen der Kultur und Literatur der Deutschen in der Ersten Tschechoslowakischen Republik (1918–1938) auf dem Programm. Welche Prager deutschsprachigen Schriftsteller hatten eine Beziehung zum Böhmerwald? Welche Dramaturgen, Schauspieler und Bühnen bestimmten das Theaterleben der Deutschen in Prag und anderswo in Böhmen? Welche Komponisten, Musiker und Sänger aus dem deutschsprachigen Umfeld setzten sich durch? Wie wurde das Problem der Sprache bei Filmproduktionen in dieser Zeit angegangen?

Der Schriftsteller Bernhard Setzwein beschäftigt sich seit vielen Jahren literarisch mit Böhmen und wurde unter anderem durch seine Romane *Die grüne Jungfer* (2003), *Ein seltsames Land* (2007) und *Der neue Ton* (2012) dem Publikum bekannt. Er wird sein neues Werk *Der böhmische Samurai* präsentieren, das sich mit dem Regensburger Grafen Johann Coudenhove-Kalergi (die Familie war bis 1945 in Ronsperg/Poběžovice beheimatet) auseinandersetzt. Der verarmte „Graf Hansi“ galt in der oberpfälzischen Metropole als Exzentriker und erregte durch seinen Menschenfresser-Roman *Ich fraß die weiße Chinesin* auf der Frankfurter Buchmesse 1967 Aufsehen.

Der zweite Tag des Seminars widmet sich zunächst dem verschwundenen Böhmerwald. Viele Ortschaften verschwanden durch die Vertreibung der deutschen Bewohner und die Einrichtung der Sperrzone zu Zeiten des Eisernen Vorhangs von der Landkarte. Emil Kintzl und Jan Fischer präsentieren dazu ein neues Buch- bzw. Filmprojekt. Bürgermeister Martin Malý wird abschließend ein neues Buch über Prachatice vorstellen.

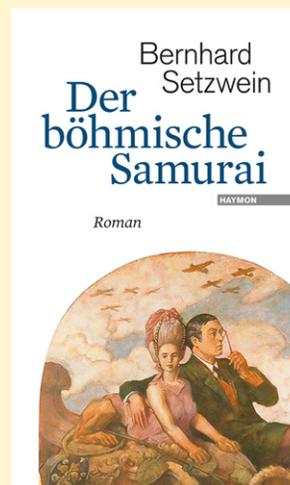
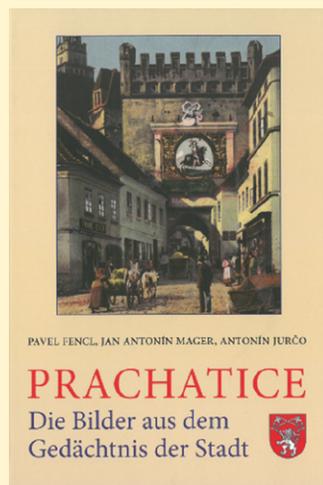
Um verbindliche Anmeldung bis Freitag, 16. Juni 2017, wird gebeten (siehe Antwortkarte). Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, es entscheidet der zeitliche Eingang der Anmeldungen.

Die Vorträge werden simultan übersetzt, kurzfristige Programmänderungen sind möglich.

## Programm

### Samstag, 1. Juli 2017

- Anreise und Anmeldung –
- 12:30 Begrüßung/Einführung durch die Veranstalter
- 12:45 *Veronika Jičinská*: Prager deutsche Autoren und der Böhmerwald  
*Jitka Ludvová*: Deutsche Theaterleute bei Masaryk
- 15:00 Kaffeepause
- 15:20 *Alexander Pointner*: Musikerpersönlichkeiten im deutschsprachigen Kulturleben der Ersten Republik
- 16:30 *Ivan Klimeš*: Die Anfänge des Tonfilms und das Problem der Sprache
- 18:15 Abendessen
- 20:00 *Bernhard Setzwein*: Vorstellung des neuen Romans „Der böhmische Samurai“ (Lesung nur in deutscher Sprache)



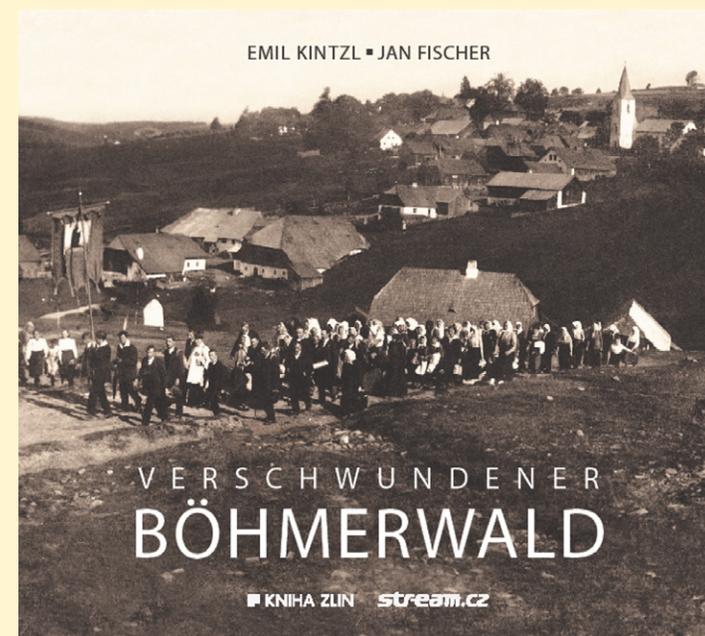
### Sonntag, 2. Juli 2017

- 9:30 *Emil Kintzl/Jan Fischer*: Der verschwundene Böhmerwald. Ein Buch- und Filmprojekt
- 11:00 *Martin Malý*: „Prachatice – Bilder aus dem Gedächtnis einer Stadt.“ Buchpräsentation
- 12:00 Zusammenfassung, Abschluss der Tagung
- 12:30 Mittagessen, anschließend Abreise

Moderation des Seminars: Wolfgang Schwarz

## Anmeldung

**Der Teilnehmerbeitrag** für die Veranstaltung beträgt 80 € für deutsche bzw. 700 Kč für tschechische Teilnehmer (ohne Übernachtung 300 Kč). Für Studenten bis 26 Jahre gilt ein ermäßigter Beitrag (25 € für deutsche bzw. 300 Kč für tschechische Studenten). Der Einzelzimmerzuschlag beträgt 30 €/300 Kč (Einzelzimmer nur begrenzt verfügbar!). **Darin enthalten** sind eine Übernachtung mit Frühstück sowie die Kaffeepause, das Abendessen am Samstag und Mittagessen am Sonntag.



**Bei kurzfristiger Absage** behalten sich die Veranstalter die Einbehaltung des Teilnehmerbeitrags bzw. eines Teils davon vor. Überweisung des entsprechenden Teilnehmerbeitrags (tschechische Teilnehmer bezahlen vor Ort) bitte auf folgendes Konto des Adalbert Stifter Vereins:

Bank für Sozialwirtschaft München  
 IBAN DE 49 7002 0500 0008 8114 00  
 BIC BFSWDE33MUE  
 Verwendungszweck: Prachatice 2017